



Nepisiguit Salmon Enhancement Program

In 1976, a group of local anglers in Bathurst, N.B. formed the Nepisiguit Salmon Association. Its primary aim was rebuilding and maintaining the Atlantic salmon resource on the Nepisiguit River following the decimation of salmonid stocks in 1969 by a combination of acid rain and waste sulfide dumps of a nearby mining operation.

In 1981, supported by the Pabineau First Nation, local community groups, and encouraged by the Department of Fisheries & Oceans, the NSA initiated its own Salmon Enhancement Program. 2005 marked the 25th consecutive year of this highly successful program (In 1995, operation of the NSA counting fence was turned over to the Pabineau First Nation). Success, to quote outside sources, has been phenomenal. At a time when Atlantic salmon numbers have been declining throughout their range, returns to the Nepisiguit have been better than for many previous years. One of the most important accomplishments has been to increase the large salmon component of returns - now averaging approximately 60%. Largely female, this has a very positive effect on spawning escapement. Another valuable accomplishment has been the successful development of low cost streamside incubation boxes to aid in maintaining stocks.

Funding for the initial program was supplied by DFO and CEIC under the Canada Community Development Program. Following that, various federal and provincial programs, (including student programs where an added benefit is to educate our youth on the value and fragility of our renewable natural resources), industry (mainly Noranda-Brunswick Mining, now Falconbridge Inc.), the Atlantic Salmon Federation, the NB Salmon Council and the NSA. In 1998, the NB government initiated the NB Wildlife Trust Fund, funded primarily by a surcharge on hunting and fishing licenses and administered by non government personnel, mainly volunteers. With budgets shrinking

Stocking, part of the Salmon Enhancement Program.

Empoisonnement (alevinage), partie du programme de mise en valeur du saumon.



everywhere, the NBWTF has been a godsend to conservation groups scrambling for funds to carry out important programs. Since 1998, the NBWTF has contributed approximately \$150,000. to the NSEP (including \$18,500. for 2006).

The NSA has received support from many sources and has been awarded various honors over the years as a result of the success of this program; however, the real award is the presence of a healthy Atlantic salmon population in the Nepisiguit River, as well as several smaller area rivers which have been included. This is the legacy we wish to maintain and pass on to future generations. We wish to thank the NB Wildlife Trust Fund for the significant role which they have played in making this and many other important projects in New Brunswick possible.

Programme de conservation du saumon de la rivière Nepisiguit

En 1976, un groupe de pêcheurs à la ligne de Bathurst, N.-B. a formé l'Association du saumon Nepisiguit (NSA). Cette association a comme mandat de renflouer et de maintenir le saumon de la rivière Nepisiguit suite à la diminution des stocks de saumon en 1969 par une combinaison de pluie acide et de déversements de sulfure d'une mine avoisinante.

En 1981, avec l'appui des Premières Nations Pabineau, des groupes locaux et de l'encouragement du ministère des Pêches et océans, le NSA a mis sur pied son propre programme pour le saumon de la rivière Nepisiguit. En 2005, ce programme qui a connu que du succès a fêté son 25e anniversaire (En 1995, le compteur de saumon du NSA fut transféré aux Premières Nations Pabineau). Selon des sources extérieures, ce programme fut un succès phénoménal. Lors d'une période où il y avait une diminution du nombre de saumon de l'Atlantique, le retour à la rivière Nepisiguit fut bien meilleur que les années auparavant. Un des accomplissements majeurs fut l'augmentation des retours du saumon - une augmentation d'environ 60%. Ceci a un impact important sur l'échappée puisque ces saumons qui retournent sont principalement femelles.

Le ministère des Pêches et océans ainsi que le programme de Développement communautaire et rural de la Commission de l'assurance emploi du Canada (CAEC) ont financé le programme initial. Par la suite, plusieurs programmes fédéral et provincial, y inclus un projet pour étudiants, ont contribué financièrement à ce programme. Ces étudiants ont pu aussi en apprendre beaucoup sur la valeur et la fragilité de l'industrie des ressources naturelles renouvelables (principalement Noranda-Brunswick Mining, maintenant Falconbridge Inc.), la Fédération du saumon de l'Atlantique, le Conseil du saumon du N.-B. et la NSA. En 1998, le gouvernement du N.-B. a lancé le Fonds de fiducie de la faune, financé principalement par une surtaxe imposée à



Nepisiguit Electro Seining.

"Electro Seining" sur la rivière Nepisiguit.

l'achat de permis de chasse et pêche et administré par du personnel au niveau privé, principalement des bénévoles. Dans une époque où les coupures budgétaires se font ressentir partout, le groupe du Fonds de fiducie de la faune fut un don du ciel aux yeux de tous ces groupes de conservation qui sont toujours à la recherche d'argent afin d'exécuter des programmes importants. Depuis 1998, le Fonds de fiducie de la faune a déboursé environ 150 000 \$ à la "NSEP" (y inclus 18 500 \$ pour 2006).

La NSA a reçu un bel appui de plusieurs sources et a aussi reçu plusieurs mérites suite aux résultats de ce programme. Mais ce qui est très important pour la NSA c'est de voir que le saumon de l'Atlantique se porte très bien dans la rivière Nepisiguit, ainsi que plusieurs autres rivières avoisinantes. C'est l'héritage que nous voulons laisser aux générations à venir. Nous désirons remercier le Fonds de fiducie de la faune pour le rôle important qu'il joue dans ces projets importants au Nouveau-Brunswick.



Fish Friends Program.

Programme des ami(e)s de la pêche.

Johnson's Mills Shorebird Reserve and Interpretive Centre Nature Conservancy of Canada



*View of the shoreline.
Vue du littoral.*

Johnson's Mills, NB is considered a birder's paradise. Each summer over two million shorebirds feed on the extensive mudflats found at Johnson's Mills en route to their wintering habitat in South America. In a given year, 80% of the world's population of Semipalmated Sandpipers, *Calidris pusilla*, stops to feed on invertebrates found on the Bay of Fundy's tidal flats. The area was given international prominence in 1987 when it was designated as Canada's first Western Hemispheric Shorebird Reserve (WHSRN). Johnson's Mills is also recognized as a Ramsar site and an Important Bird Area (IBA).

During high tide, while resting on the pebble beach, shorebirds are at their most vulnerable. Slight disturbances cause them to fly off and burn their precious fat reserves required for migration. Migrating shorebirds need to feed and rest, undisturbed. While observing shorebirds, visitors are encouraged to use viewing platforms, to walk softly, abstain from waving or shouting, drive slowly and quietly and not to bring pets.

Having secured over 300 acres of habitat at Johnson's Mills since 1994, the Nature Conservancy of Canada (NCC) implemented a visitor management program by opening a shorebird interpretive centre in 2000. This centre, staffed by local biology students, is open from July to September and seeks to educate visitors about the shorebirds and to prevent disturbances, so they can feed and roost in peace.

Seasonal staffing and operations at NCC's Johnson's Mills Shorebird Reserve is

made possible by the generous financial support of the New Brunswick Wildlife Trust Fund, The Harold Crabtree Foundation, Shell Canada, HRDC's Summer Career Placement Program and the Canadian Wildlife Service of Environment Canada. These funds are essential to the protection of the roosting flocks of migrating shorebirds.

NCC's Shorebird Interpretive Centre attracts upwards of 5,000 visitors each summer. Ongoing annual costs include staffing, taxes, utilities and building maintenance, which total over \$45,000 a year. These funds are raised on an annual basis, and donations are gratefully accepted.

The Nature Conservancy of Canada is a national, non-profit land conservation organization that works to protect Canada's biological diversity. Its plan of action involves partnership-building and entering into creative conservation solutions with any individual, corporation, community group, conservation organization or government body that shares its passion. Since 1962, NCC and its supporters have protected more than 765,000 hectares (1.9 million acres) of ecologically significant land nationwide.

For more information about NCC or the Johnson's Mills Interpretive Centre, contact Denise Roy, denise.roy@natureconservancy.ca or call the Interpretive Centre during the open season at 506-379-6347.

Migrating shorebirds in flight.

Vol des oiseaux de rivage en migration.



La réserve des oiseaux de rivage de Johnson's Mills et le Centre d'interprétation de la Conservation de la nature du Canada

Johnson's Mills, N.-B., est un endroit rêvé pour les observateurs d'oiseaux. Chaque été, plus de deux millions d'oiseaux de rivage, en route vers leur habitat d'hiver en Amérique du sud, se nourrissent sur les vasières de Johnson's Mills. Environ 80 % de la population mondiale des bécasseaux semipalmés, *Calidris pusilla*, arrêtent à cet endroit se nourrir d'invertébrés. Cet endroit occupe le devant de la scène internationale depuis 1987, année où Johnson's Mills fut reconnu à titre de premier site au Canada du Réseau de réserves pour les oiseaux de rivage dans l'hémisphère occidental. Johnson's Mills est aussi reconnu comme site Ramsar et aussi fait partie des zones importantes pour la conservation des oiseaux.

Pendant les marées hautes, les oiseaux de rivage, qui se détendent sur la plage, sont très vulnérables. Ils s'agitent au moindre bruit. À chaque fois ils perdent un peu de leur réserve de gras qu'ils ont besoin pour migrer. Les oiseaux en migration ont besoin de se nourrir et de se reposer, tranquillement. Les visiteurs sont encouragés d'utiliser les plateformes d'observation, de marcher tranquillement, de conduire lentement et sans bruit et de s'abstenir de bouger rapidement, de crier, et d'emmener leurs animaux de compagnie.

Puisqu'ils ont acquis 300 hectares d'habitat à Johnson's Mills depuis 1994, la Conservation de la nature du Canada a mis en oeuvre un programme de gestion des visites en ouvrant un centre d'interprétation des oiseaux de rivage en 1994. Ce centre, opéré par des étudiant(e)s en biologie, est ouvert de juillet à septembre et a comme mandat d'éduquer les visiteurs au sujet des oiseaux de rivage ainsi que de faire certain de ne pas les déranger pour qu'ils puissent se nourrir et se percher tranquillement.

Le financement est rendu possible grâce au

Visitors are encouraged to use viewing platforms.

Les visiteurs sont encouragés d'utiliser les plateformes d'observation.



Fonds de fiducie de la faune du N.-B., "The Harold Crabtree Foundation", Shell Canada, le programme de Placements carrière été de DRHC et le Service canadien de la faune. Ce financement est nécessaire afin d'assurer la protection des oiseaux de rivage.

Le centre d'interprétation attire plus de 5 000 visiteurs chaque été. Les coûts d'opération, qui incluent le personnel, les taxes, les services publics ainsi que l'entretien de l'édifice, s'élèvent à plus de 45 000 \$ par année. Ces fonds sont demandés à chaque année et les dons sont grandement appréciés.

La Conservation de la nature du Canada est un groupe national à but non lucratif qui s'efforce de protéger la biodiversité du Canada. Leur plan d'action est axé sur la formation de partenariats et la conclusion d'accords avec des particuliers, des sociétés, des groupes communautaires, des groupes écologistes et des organismes gouvernementaux qui partagent leur passion. Depuis 1962, ce groupe et ses partenaires ont protégé plus de 765 000 hectares (1.9 millions d'acres) de terre au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur la Conservation de la nature du Canada ou bien sur le Centre d'interprétation de Johnson's Mills, veuillez contacter Denise Roy au denise.roy@natureconservancy.ca ou bien téléphoner le centre pendant la saison estivale au 506-379-6347.